

# 

## Ghid de instalare

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță1
Asamblarea imprimantei2
Instalarea imprimantei
Încărcarea rulourilor de hârtie6
Încărcarea colilor tăiate de hârtie 8
Conectarea imprimantei la computer
Instalarea driverului și programelor imprimantei
Folosirea User's Guide (Ghidul utilizatorului) online

### Componentele imprimantei

#### Vedere frontală



Vedere din spate



Nici o parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă, obținută în prealabil de la Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute aici sunt destinate utilizării numai împreună cu această imprimantă Epson. Epson nu este răspunzătoare pentru utilizarea acestor informații în cazul altor imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele sale nu vor fi responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru deteriorări, pierderi, costuri sau cheltuieli suportate de cumpărător sau de terți și rezultate în urma unui accident, utilizare necorespunzătoare sau abuzivă a acestui produs sau efectuarea de modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse acestui produs sau (exceptând S.U.A.) abaterea de la respectarea cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor componente opționale sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate de Epson.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daune care rezultă din interferența electromagnetică ce apare din utilizarea unor cabluri de interfață care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Aprobate Epson.

EPSON<sup>®</sup> este o marcă comercială înregistrată și EPSON STYLUS<sup>™</sup> și Exceed Your Vision sunt mărci comerciale ale Seiko Epson Corporation. Microsoft<sup>®</sup> și Windows<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation. Apple<sup>®</sup> și Macintosh<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.

Informare generală: celelalte nume de produse utilizate aici sunt folosite numai cu scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson nu revendică nici un drept asupra acelor mărci.

Drepturi de autor © 2007 Seiko Epson Corporation. Toate drepturile rezervate.

## Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Citiți integral aceste instrucțiuni înainte de a utiliza imprimanta. De asemenea, asigurați-vă că respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe imprimantă.

## Avertizări, atenționări și note



*Avertismentele* trebuie respectate cu atenție pentru a evita vătămarea corporală.

*Atenționările* trebuie respectate pentru a evita deteriorarea echipamentului.

*Notele* conțin informații importante și sfaturi utile despre utilizarea imprimantei.

## Când alegeți un loc pentru acest produs

Amplasați echipamentul pe o suprafață plană şi stabilă mai mare decât acest produs. Acest produs nu va funcționa corespunzător dacă este aşezat înclinat.



- Evitați locurile expuse schimbărilor rapide de temperatură şi umiditate. De asemenea, țineți acest produs departe de lumina soarelui, de lumină puternică şi de surse de căldură.
- Evitați locurile expuse la șocuri și vibrații.
- Tineți echipamentul departe de zonele cu praf.
- Amplasați acest produs lângă o priză de perete din care se poate scoate uşor fişa cablului de alimentare.
- Dacă utilizați un stativ, acesta trebuie să suporte cel puțin 50 kg (110,3 livre).

### Când instalați acest produs

- Utilizați numai sursa de alimentare de tipul celei indicate pe eticheta echipamentului.
- Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu echipamentul. Utilizarea unui alt cablu poate provoca incendii sau şocuri electrice.
- □ Cablul de alimentare al acestui produs este destinat utilizării numai cu acest produs. Utilizarea sa cu un alt echipament poate provoca incendii sau şocuri electrice.
- Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate sau roase.
- Dacă utilizați un prelungitor pentru acest echipament, asigurați-vă că sarcina totală a dispozitivelor conectate la prelungitor nu depăşeşte sarcina maximă suportată de cablu (exprimată în Amperi). De asemenea, asigurați-vă că sarcina tuturor dispozitivelor conectate la priza de perete nu depăşeşte sarcina suportată de priză.
- Nu blocați și nu acoperiți orificiile carcasei acestui produs.
- Dacă ştecherul se defectează, înlocuiți cablul sau consultați un electrician calificat. Dacă în ştecher sunt rezistențe, înlocuiți aceste rezistențe cu altele având aceiași parametrii și aceeași tensiune nominală.

## Când utilizați acest produs

- Nu puneți mâna în interiorul acestui produs și nu atingeți cartuşele de cerneală în timpul imprimării.
- □ Nu deplasați capul de imprimare cu mâna, deoarece este posibil ca acest produs să se deterioreze.
- Nu introduceți obiecte prin sloturi. Aveți grijă să nu vărsați lichide pe acest produs.
- □ Nu încercați să îl reparați singuri.
- Deconectați acest produs de la sursa de curent și apelați la serviciile personalului calificat în următoarele situații:

Ștecherul sau cablul de alimentare s-a deteriorat; s-a scurs lichid în acest produs; acest produs a căzut sau s-a deteriorat carcasa; acest produs nu funcționează normal sau prezintă modificări majore de performanță.

## Când manevrați cartușele de cerneală

- Nu lăsați cartuşele de cerneală la îndemâna copiilor și să nu se bea conținutul cartuşelor.
- Depozitați cartușele de cerneală într-un loc răcoros și întunecat.
- Dacă cerneala ajunge pe piele, spălați-vă bine cu apă şi săpun. Dacă cerneala ajunge în ochi, clătiți-i imediat cu multă apă.
- Pentru rezultate optime, înainte de a instala un cartuş de cerneală, agitați-l bine.





- Nu utilizați un cartuş de cerneală după data imprimată pe ambalajul cartuşului.
- Pentru rezultate optime, utilizați complet cartuşul de cerneală în şase luni de la instalare.
- Nu demontați cartuşele de cerneală și nu încercați să le reumpleți. Acest lucru poate deteriora capul de imprimare.
- Nu atingeți portul de furnizare a cernelii sau zona înconjurătoare a acestuia şi nici chip-ul IC verde din partea laterală a cartuşului. În acest fel poate fi afectată funcționarea normală şi imprimarea.

## Respectarea standardelor ENERGY $STAR^{\$}$



## Asamblarea imprimantei

### Verificarea conținutului

Asigurați-vă că toate elementele prezentate sunt incluse și nu sunt deteriorate.





Tavă pentru hârtie



Cartuşe de cerneală



Set de conversie a cernelii negre (numai pentru EPSON Stylus Pro 4880/4880C)



Ax pentru rulouri de hârtie și suporturi gri pentru rulouri de hârtie cu diametru interior de 3 inch



### Notă:

- Conținutul cutiei imprimantei diferă în funcție de zona geografică.
- Sunt incluse 4 cartuşe de cerneală pentru EPSON Stylus Pro 4450 şi 8 cartuşe de cerneală pentru EPSON Stylus Pro 4880/4880C.

## Scoaterea materialelor protectoare

Pentru a împiedica deteriorarea în timpul transportului, imprimanta este împachetată împreună cu câteva piese dintr-un material de protecție. Îndepărtați materialul de protecție înainte de a utiliza imprimanta. Deschideți capacul superior, desfaceți cele două șuruburi, apoi trageți afară placa fixată pentru transport.



De asemenea, trebuie să deblocați capul de imprimare, trăgând de sigiliul verde din partea stângă a capului de imprimare.



### Atenție:

Lucrați cu atenție pentru a nu atinge părțile evidențiate mai jos; în caz contrar, imprimanta se poate defecta.



## Instalarea imprimantei

### Conectarea cablului de alimentare

 Verificați eticheta de pe spatele imprimantei pentru a vă asigura că tensiunea necesară pentru imprimantă corespunde cu cea a prizei de perete. De asemenea, asigurați-vă că aveți cablul de alimentare corespunzător sursei de alimentare.

Atentie:

Modificarea tensiunii de alimentare a imprimantei nu este posibilă. Dacă tensiunea imprimantei nu coincide cu tensiunea de la priză, nu introduceți cablul de alimentare în priză și luați legătura cu distribuitorul pentru asistență.

2. Conectați cablul de alimentare la mufa de c.a. din spatele imprimantei.



 Introduceți cablul de alimentare într-o priză de perete cu împământare corectă.

### Atenție:

Nu utilizați o priză care este controlată de un contor de timp sau de un comutator de perete, deoarece pot surveni opriri accidentale sau deteriorări ale imprimantei.

## Instalarea tăvii pentru hârtie

Introduceți tava pentru hârtie în sloturile din partea frontală a imprimantei.



## Instalarea cartușelor de cerneală

### Avertisment:

Cartușele de cerneală sunt capsulate. În condiții de utilizare normală, cerneala nu se scurge din cartușe. Dacă cerneala ajunge totuși pe mâini, spălați-vă bine cu apă și săpun. Dacă cerneala ajunge în ochi, clătiți-i imediat cu multă apă.

### Notă:

- Cartuşele de cerneală împachetate cu imprimanta sunt utilizate parțial în timpul instalării inițiale. Pentru a realiza imprimări de înaltă calitate, capul de imprimare se încarcă la maximum cu cerneală. Acest proces care se efectuează o singură dată consumă o cantitate de cerneală şi din această cauză aceste cartuşe vor tipări mai puține pagini decât următoarele cartuşe de cerneală.
- □ Încărcarea inițială cu cerneală durează aproximativ 8 minute.
- Fiecare slot este destinat unei anumite culori de cerneală. Asigurați-vă că ați instalat cartuşele de cerneală în sloturile corecte, în funcție de modul selectat pentru utilizarea cernelii.
- În următoarele imagini a fost folosită imprimanta EPSON Stylus Pro 4880/4880C. Sloturile # 5 - 8 nu sunt disponibile la modelul EPSON Stylus Pro 4450.

Compartimentul pentru cartuşe din dreapta al imprimantei EPSON Stylus Pro 4450 nu se poate deschide. Nu apăsați capacul prea tare, deoarece se poate sparge.



Nr.	EPSON Stylus Pro 4880/4880C	EPSON Stylus Pro 4450
#1	Matte Black (Negru mat) sau Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)
#2	Cyan (Cyan)	Cyan (Cyan)
#3	Vivid Magenta (Magenta intens)	Magenta (Magenta)
#4	Yellow (Galben)	Yellow (Galben)
#5	Light Black (Negru deschis)	-
#6	Light Cyan (Cyan deschis)	-
#7	Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis)	-
#8	Light Light Black (Negru deschis deschis)	-

- 1. Porniți imprimanta apăsând butonul Power (Pornit/Oprit). După puțin timp, pe panoul LCD apare mesajul NO INK CRTG (Fără cartuşe).
- 2. Apăsați capacele compartimentelor pentru cartușe pentru a le deschide.



3. Ridicați pârghiile compartimentelor cartușelor.



4. Despachetați un cartuș de cerneală, apoi agitați-l bine pentru rezultate optime.



5. Țineți cartușul cu semnul săgeată în sus și îndreptat către spatele imprimantei și introduceți-l în slot.



6. Repetați pașii de la 4 la 5 pentru a instala celelalte cartușe de cerneală.

7. După introducerea tuturor cartușelor de cerneală în sloturile lor corespunzătoare, coborâți pârghiile compartimentelor cartușelor. Imprimanta începe încărcarea inițială cu cerneală.



8. După aproximativ două minute, pe panoul LCD apar mesaje despre pârghiile corespunzătoare cartuşelor. Ridicați sau coborâți pârghiile compartimentelor cartuşelor până când pe panoul LCD apare READY (Gata), care indică faptul că încărcarea inițială cu cerneală s-a finalizat.

### Atenție:

Nu efectuați niciodată următoarele activități cât timp indicatorul Pause (Pauză) clipește; în caz contrar, pot surveni defecțiuni.

- **Oprirea** *imprimantei*.
- Deschiderea capacului superior.
- □ Scoaterea capacului dorsal.
- Deplasarea pârghiei pentru hârtie în poziția liberă.
- Scoaterea cartușelor de cerneală.
- □ Scoaterea rezervorului de întreținere.
- □ Scoaterea cablului de alimentare.
- 9. Închideți capacele compartimentelor pentru cartușe.

### Notă:

Dacă ați instalat cartușe de cerneală de 220 ml, nu închideți capacele compartimentelor pentru cartușe.

## Încărcarea rulourilor de hârtie

## Montarea rulourilor de hârtie pe tambur

Pentru a instala un rulou de hârtie pe tambur, urmați pașii de mai jos.

1. Glisați flanșa mobilă afară de pe capătul tamburului.



2. Când instalați un rulou de hârtie cu diametru interior de 3 inch, lăsați montate suporturile gri.

Când instalați un rulou de hârtie cu diametru interior de 2 inch, îndepărtați suporturile gri de la flanșă.



### Notă:

Păstrați suporturile gri într-un loc sigur, pentru utilizări ulterioare.

3. Puneți ruloul de hârtie pe o suprafață plană, astfel încât să nu se deruleze. Glisați ruloul de hârtie pe tambur, spre flanșă, până când se fixează pe poziție.



### Notă:

Când instalați ruloul de hârtie nu țineți tamburul în poziție verticală. Acest lucru poate provoca alimentarea oblică a hârtiei.  Glisați flanşa mobilă (scoasă la pasul 1) pe tambur până în capătul ruloului de hârtie, până când se fixează pe poziție.



## Ataşarea ruloului de hârtie la imprimantă

Pentru a atașa ruloul de hârtie la imprimantă, urmați pașii de mai jos.

1. Deschideți capacul ruloului de hârtie.



- 2. Asigurați-vă că flanșa mobilă este fixată corect în capătul ruloului de hârtie.
- Ţineţi tamburul cu ruloul de hârtie astfel încât flanşa mobilă neagră să fie în partea stângă. Plasaţi tamburul în şanţul din partea superioară a imprimantei.

Flanşă mobilă neagră



4. Deplasați pârghia pentru hârtie în poziția liberă.



5. Țineți hârtia de ambele margini și încărcați-o în slotul pentru inserarea hârtiei.



6. Trageți hârtia până când atârnă peste tava pentru hârtie.



### Notă:

Dacă se încarcă hârtie subțire, apăsați butonul Paper Feed  $\lor$  (Alimentare hârtie) pentru a micșora forța de absorbție a hârtiei. Dacă se încarcă hârtie groasă sau îndoită, apăsați butonul Paper Feed  $\land$  (Alimentare hârtie) pentru a mări forța de absorbție a hârtiei.

 Apucați atât flanşa fixă cât şi pe cea mobilă, apoi derulați hârtia până la linia marcată cu o săgeată.



 Deplasați pârghia pentru hârtie în poziția asigurată. Imprimanta va încărca automat hârtia până în poziția de imprimare.



- 9. Închideți capacul rolei de hârtie.
- 10. Ridicați suportul ruloului de hârtie.



11. Extindeți tava pentru hârtie și capacul acesteia în funcție de lungimea hârtiei care se va utiliza pentru imprimare.



12. Apăsați butonul Paper Source < (Sursă hârtie) pentru a selecta Roll Auto Cut On എ‰ (Rulou tăiere automată) pe panoul LCD.

### Atenție:

Nu lăsați hârtie în imprimantă pentru o perioadă lungă de timp; calitatea acesteia va scădea. Se recomandă scoaterea hârtiei din imprimantă după imprimare.

## Încărcarea colilor tăiate de hârtie

Pentru încărcarea colilor tăiate în tava pentru hârtie, urmați pașii de mai jos.

### Notă:

Această secțiune descrie încărcarea colilor tăiate de hârtie mai mici decât formatul A3. Dacă doriți să încărcați hârtie A3 sau mai mare, sau dacă doriți să aflați detalii despre manevrarea hârtiei, consultați secțiunea "Paper Handling" (Manevrarea hârtiei) din manualul User's Guide (Ghidul utilizatorului) inclus pe CD-ROM-ul cu programe pentru imprimantă, livrat împreună cu imprimanta.

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și se află în starea READY (Gata).
- 2. Apăsați pe butonul Paper Source < (Sursă hârtie) pentru a selecta Sheet 📋 (Coală) pe panoul LCD.
- 3. Ridicați capacul tăvii pentru hârtie, apoi trageți în sus ghidajul pentru rularea hârtiei.



4. Ridicați ghidajul pentru hârtie, apoi glisați ghidajul de margine puțin peste lățimea hârtiei.



 Răsfirați un teanc de hârtie, apoi bateți-l de o suprafață plană pentru a nivela marginile. Dacă hârtia este îndoită, îndreptați-o înainte de a o încărca. Dacă hârtia se îndoaie excesiv şi se blochează frecvent, nu o mai utilizați.



- 6. Curățați interiorul tăvii pentru a elimina orice urmă de praf. Praful micșorează calitatea imprimatelor.
- Încărcați colile cu partea imprimabilă orientată în jos și cu marginea dreaptă a hârtiei lipită de latura dreaptă a tăvii pentru hârtie.



### Notă:

- Întotdeauna aşezați mai întâi latura mai scurtă.
- Asigurați-vă că foile sunt aşezate plan pe fundul tăvii şi plasați marginea hârtiei lipită de colțul interior din dreapta al tăvii pentru hârtie; în caz contrar, imprimarea poate să nu fie aliniată.
- Capacitatea de încărcare a tăvii pentru hârtie diferă, în funcție de suport și de dimensiunea acestuia.

În tava pentru hârtie încap până la 250 de coli de hârtie simplă de 17 livre/mp sau 64 g/mp. Nu încărcați hârtie deasupra semnului săgeată de pe interiorul suprafeței ghidajului de margine din partea stângă.

Pentru informații despre capacitatea de încărcare a suporturilor speciale Epson, consultați tabelul următor.

Suport media special Epson	Dimensi une	Capacitate de încărcare în tavă
Premium Semigloss	A4	100
Photo Paper (Hârtie foto semilucioasă	Letter	100
Premium)	A3	50
	Super A3/B	50
Premium Luster	Letter	100
Photo Paper (Hartie foto Luster Premium)	Super A3/B	50
Singleweight Matte Paper (Hârtie mată	Super A3/B	100
Singleweight)	A2	50
	US C	50
Photo Quality Ink	A4	200
Jet Paper (Hartie calitate foto pentru	Letter	200
jet de cerneală)	A3	100
	Super A3/B	100
Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie albă semimată Epson Proofing)	Super A3/B	1*
Archival	A4	100
(Ennanced) Matte Paper (Hârtie mată	Letter	100
Archival (îmbunătățită))	A3	50
,	Super A3/B	50
	A2	50
	US C	50
Watercolor Paper-Radiant White (Hârtie pentru acuarelă alb radiant)	Super A3/B	20

\* 50 de coli de hârtie pot fi fixate în următoarele condiții (temperatură de 15 - 23°C și umiditate 40 - 60%).

8. Ajustați lungimea ghidajului hârtiei și a ghidajului de margine în conformitate cu dimensiunea hârtiei.



9. Puneți jos ghidajul pentru rularea hârtiei, apoi atașați la loc capacul tăvii pentru hârtie.





Asigurați-vă că suportul ruloului de hârtie nu este ridicat.

## Încărcarea hârtiei în slotul dorsal pentru alimentare manuală

### Notă:

- Deuteți să încărcați câte o foaie în slotul dorsal de alimentare.
- □ Încărcați hârtia cu suprafața imprimabilă în sus.
- Hârtia cu o grosime între 0,08 şi 1,6 mm se poate aşeza în poziție tip vedere. Totuşi, aşezați întotdeauna hârtia reciclată sau simplă format A4, Letter sau 8 × 10 inch în poziție portret, indiferent de grosime.
- 1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și se află în starea READY (Gata).
- 2. Apăsați pe butonul Paper Source < (Sursă hârtie) pentru a selecta Sheet 📋 (Coală) pe panoul LCD.
- Ţineți marginile din stânga şi dreapta ale hârtiei. Aliniați marginea din stânga a hârtiei cu dimensiunea hârtiei țintă de pe capacul ruloului de hârtie, apoi inserați hârtia până când întâmpină rezistență.



Imprimanta va încărca automat hârtia până în poziția de imprimare.

### Notă:

Dacă apăsați butonul Pause (Pauză), imprimanta începe imediat să încarce hârtia în poziția de imprimare.  Ajustați lungimea tăvii pentru hârtie şi a capacului acesteia în conformitate cu dimensiunea hârtiei. Dacă nu le extindeți, imprimarea poate să eşueze.



### Notă:

Asigurați-vă că suportul ruloului de hârtie nu este ridicat.



### Atenție:

Nu lăsați hârtie în imprimantă pentru o perioadă lungă de timp; calitatea acesteia va scădea. Se recomandă scoaterea hârtiei din imprimantă după imprimare.

## Conectarea imprimantei la computer

Conectați imprimanta și calculatorul cu un cablu USB sau un cablu de rețea. Folosiți următoarele cabluri.

- Cablu USB
- □ Cablu 10BaseT sau 100BaseTX Categoria 5, ecranat, cu perechi răsucite
- 1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
- 2. Conectați cablul la imprimantă, iar celălalt capăt al cablului USB conectați-l la calculator sau celălalt capăt al cablului de rețea la hubul pentru rețea.

Conectare USB:



Conectare prin rețea:



### Notă:

Dacă veți conecta ambele cabluri, și cel USB și cablul pentru rețea, instalați programul pentru imprimantă separat pentru fiecare calculator. Puteți conecta simultan la imprimantă ambele cabluri, atât cablul USB cât și cablul de rețea.

## Instalarea driverului și programelor imprimantei

După conectarea imprimantei la computer, trebuie să instalați software-ul inclus pe CD-ROM-ul cu software de imprimantă, furnizat împreună cu imprimanta. Pentru a instala software-ul imprimantei, urmați pașii de mai jos.

### Notă:

*Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a instala programele.* 

- 1. Introduceți CD-ROM-ul cu software de imprimantă, furnizat împreună cu imprimanta, în unitatea CD-ROM.
- 2. Dacă pe ecran apare următoarea cutie de dialog, instalați driverul imprimantei în funcție de modul de conectare ales. Selectați Set up the printer via a local connection (Configurare imprimantă prin conexiune locală) dacă imprimanta este conectată direct la calculator sau Set up the printer via a network connection (Configurare imprimantă prin conexiune prin rețea) dacă imprimanta este conectată la rețea. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



### Notă:

Dacă pe ecran apare următoarea cutie de dialog, verificați dacă editorul este SEIKO EPSON și apoi faceți clic pe Unblock (deblocare).

🤃 Win	dows Security Alert
	To help protect your computer, Windows Firewall has blocked some features of this program.
Do you	u want to keep blocking this program?
	<u>N</u> ame: <b>EpsonNet EasyInstall</b> Publisher: SEIKO EPSON
	Keep Blocking
Windov Internet unblock	vs Firewall has blocked this program from accepting connections from the t or a network. If you recognize the program or trust the publisher, you can k it. <u>When should I unblock a program?</u>

 Dacă doriți să instalați alte programe pentru imprimantă, selectați-le din cutia de dialog în pasul 2.

### Selectarea imprimantei

După ce ați instalat software-ul imprimantei pe computer, trebuie să selectați imprimanta. Este obligatoriu să selectați o imprimantă prima dată când o utilizați sau de fiecare dată când comutați pe altă imprimantă. Computerul va utiliza întotdeauna pentru imprimare ultima imprimantă selectată.

- 1. Faceți dublu clic pe Macintosh HD (setarea implicită).
- 2. Faceți dublu clic pe folderul Applications (Aplicații).
- 3. Faceți dublu clic pe folderul Utilities (Utilitare).
- 4. Faceți dublu clic pe Print Center (Centru de imprimare) (pentru Mac OS X 10.2.x) sau pe Printer Setup Utility (Utilitar de instalare a imprimantei) (pentru Mac OS X 10.3.x sau o versiune mai nouă).
- 5. Faceți clic pe Add (Adăugare).
- 6. Selectați imprimanta și faceți clic pe Add (Adăugare).

Dacă imprimanta nu apare în listă, faceți clic pe More Printers (mai multe imprimante) și selectați o conexiune, de exemplu EPSON TCP/IP. Selectați imprimanta din listă și faceți clic pe Add (Adăugare).

 Asigurați-vă că Printer List (Listă imprimante) conține imprimanta pe care tocmai ați adăugat-o. Apoi închideți caseta de dialog Printer List (Listă imprimante).

## Folosirea User's Guide (Ghidul utilizatorului) online

### Ce trebuie să faceți în continuare

După finalizarea instalării hardware și a instalării driverului, consultați manualul *User's Guide (Ghidul utilizatorului)* pentru informații detaliate despre funcțiile, întreținerea, depanarea, specificațiile tehnice și opționalele imprimantei.

## Folosirea User's Guide (Ghidul utilizatorului) online

Acesta conține instrucțiuni detaliate despre utilizarea imprimantei și informații despre utilizarea produselor opționale.

Pentru a vizualiza *User's Guide (Ghidul utilizatorului)*, faceți dublu clic pe pictograma ESPR4450\_488X Manual de pe spațiul de lucru.

În Windows, puteți să accesați *User's Guide (Ghidul utilizatorului)* și prin meniul Start. Faceți clic pe Start, selectați All Programs (Toate programele) în Windows XP/Vista sau Programs (Programe) în Windows 2000. Selectați EPSON și apoi selectați EPSON Stylus Pro 4450\_488X Manual.

### Notă:

Pentru a citi ghidul online, trebuie să aveți instalat pe calculator Adobe Acrobat Reader 5.0 sau o versiune mai nouă sau Adobe Reader.

